

**Zeitschrift:** Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Herausgeber:** Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Band:** 86 (1950)  
**Heft:** 8

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

### SOMMAIRE

**PARTIE CORPORATIVE:** Vaud: *Adieux du Bulletinier... et propos du nouveau.* — *Société vaudoise de T. M. et R. S.* — *Association cantonale des maîtresses de travaux à l'aiguille.* — Genève: «*Art et école*» et «*Groupe des jeunes*». — «*Pour l'Avenir*». — *Communiqué.* — Neuchâtel: *Comité central.* — *Archives.* — *Postes au concours.* — Jura: *Adresse de sympathie.* — *Comité général S. P. J.* — *Lutte contre les mauvaises publications.* — *Admission à l'école normale de Porrentruy.*

**PARTIE PÉDAGOGIQUE:** H. J., L. S. et V. D.: *Grammaire et orthographe.*

## PARTIE CORPORATIVE

### VAUD

#### ADIEUX DU BULLETINIER

Voilà un an que je prenais cette rubrique. Que le temps passe vite. Je me suis efforcé de renseigner nos collègues, de les défendre, eux et l'école. Je l'ai fait d'une façon imparfaite parfois. Je l'ai toujours fait avec sincérité, avec le seul désir de servir. Je remercie tous mes collègues qui m'ont envoyé de la copie, qui m'ont renseigné, qui m'ont adressé un mot d'encouragement. J'exprime ma gratitude à Willemin pour la gentillesse avec laquelle il a facilité ma tâche.

Je passe la plume à O. Robellaz.

D. K.

#### ... ET PROPOS DU NOUVEAU

Cette plume, tendue avec tant de hâte et de générosité, ne fait-elle pas penser au manche à balai d'un avion? Après un vol heureux, le pilote remet ce levier de commande à son camarade chargé du prochain raid. Quelques indications rapides, et vas-y de tes propres ailes! Et vole à travers courants et nuages sans perdre la direction, ni le contrôle de ton appareil...

Sans phrase, je dis simplement merci à Daniel Kohler. Il fut un bulletinier ferme et courtois.

O. Robellaz.

### SOCIÉTÉ VAUDOISE DE TRAVAIL MANUEL ET DE RÉFORMES SCOLAIRES

#### VISITE DOCUMENTAIRE

Il est prévu la visite de l'école de lithographie de Vevey (cours hebdomadaires de l'école complémentaire professionnelle) au Collège de Plan, 37, rue des Moulins, Vevey, le **mercredi 1er mars à 14 h.**

Arrivée de Lausanne 13 h. 50, de la Plaine du Rhône 13 h. 38.

Rendez-vous: place de la Gare à 13 h. 50.

Invitation cordiale à chacun.

Le Comité.

ASSOCIATION CANTONALE VAUDOISE  
DES MAITRESSES DE TRAVAUX A L'AIGUILLE

Le nouveau comité de l'association a été formé comme suit : présidente, Mme Reymond-Cand, Chardonnas/Vevey ; vice-présidente, Mlle Lamercy, Vevey ; secrétaire, Mlle Tanner, Aigle ; caissière, Mlle Cherix, Bex ; membre de liaison, Mme Dériaz-Cachemaille, Payerne.

**GENÈVE**

## « ART ET ECOLE »

## ET « GROUPE DES JEUNES » DE L'U.I.G. - DAMES

« Art et Ecole » et le « Groupe des Jeunes » de l'U.I.G. - Dames organisent une visite de l'exposition des œuvres de Gauguin qui a lieu actuellement à Lausanne.

Notre inspecteur de dessin, **M. G. Chapot**, a, très complaisamment, accepté de nous guider à travers l'exposition et de commenter à notre intention l'œuvre et la vie de Gauguin.

Cette visite aura lieu **le jeudi 9 mars, après-midi**.

**Le prix du billet collectif** : Genève-Lausanne et retour, 3e classe (15 personnes et plus), est de **Fr. 5.95**. Nous bénéficierons très certainement aussi d'une réduction pour l'entrée à l'exposition.

**Le départ aura lieu à 13 h. 03. Rendez-vous à 12 h. 50 dans le Hall de la gare.**

Les collègues qui désirent participer à cette intéressante visite sont priés de s'inscrire en adressant **un mandat de Fr. 5.95 à M. G. Kliebès, instituteur, 39, rue de Berne, Genève, jusqu'au mardi 7 mars au soir.**

Pour « Art et Ecole » : *G. Kliebès.*

Pour le « Groupe des Jeunes » de l'U.I.G.-Dames : *R.F. Quartier.*

## GROUPE DES JEUNES DE L'U.I.G. - DAMES

Chères amies,

Je vous rappelle notre prochaine séance qui aura lieu **le mercredi 1er mars 1950 à la cuisine de Malagnou.**

**Valérie Knüsely** nous présentera son travail de fin d'études sur **l'enseignement du calcul dans les degrés inférieurs.**

Toutes celles qui dirigent des 2e et 3e années — et, dans notre groupe, elles sont majorité — ne manqueront pas de venir mercredi recueillir de précieuses indications.

A bientôt et cordialement.

*R.F. Quartier.*

## CONCOURS DE LA FONDATION « POUR L'AVENIR »

« Pour l'Avenir », Fondation pour la Justice sociale dans l'Education, a pour but de venir en aide aux adolescents de nationalité suisse (exceptionnellement aux étrangers) inscrits dans les écoles genevoises



qui se distinguent par leurs aptitudes remarquables et que la situation matérielle de leur famille oblige à gagner prématurément un salaire et à renoncer ainsi à la carrière de leur goût.

La Fondation ne peut s'intéresser qu'aux élèves spécialement bien doués en général ou possédant à un haut degré des aptitudes dans un domaine particulier. Le Comité examinera les candidatures et décidera du droit de participer au concours.

L'attribution des bourses est décidée à la suite d'une série d'épreuves organisées dès la clôture de l'inscription.

Toutes les inscriptions doivent être faites sur formulaire spécial à demander au Secrétaire de la Fondation, M. Rod. Ehrat, 34, Ch. de l'Etang, à Châtelaine. Ces demandes doivent être présentées par écrit.

Les demandes tardives ne seront pas prises en considération. La clôture de l'inscription est fixée au dernier jour du mois de février.

*Le Comité de la Fondation.*

## COMMUNIQUÉ

L'Association *Aide et conseils aux futures mères*, à l'occasion de son assemblée annuelle, organise à la Salle des Amis de l'Instruction une conférence pour laquelle elle a fait appel à l'écrivain français **Gustave Thibon**, sur ce sujet :

### **Caractère de l'éducation.**

Cette conférence aura lieu le **jeudi 2 mars**, à 20 h. 30, et le corps enseignant genevois y est très cordialement invité.

## NEUCHÂTEL

### COMITÉ CENTRAL

Au cours de sa dernière séance, le C.C. s'est constitué comme suit :

Président : Willy Zwahlen, La Chaux-de-Fonds ; vice-président et archiviste : André Aubert, Neuchâtel ; secrétaire-correspondante : Mlle Hélène Stotzer, La Chaux-de-Fonds ; secrétaire des verbaux : Mlle Alice Perrin, Cernier ; caissier : Ernest Bille, Corcelles ; bulletinier : Willy Guyot, Le Locle.

Un délégué au C. C. est encore à désigner par la section du Val-de-Travers. Le caissier et le bulletinier actuels restent en charge jusqu'à l'assemblée des délégués du 18 mars.

### ARCHIVES

Les archives de la S. P. N. ont été remises en ordre et classées de magistrale façon par notre ancien collègue Jules-Ed. Matthey. Elles occupent aujourd'hui trois armoires de la salle des maîtres au collège de la Promenade, Neuchâtel. Les collègues qui s'intéressent à la vie de notre société pourront y puiser d'intéressants renseignements. Ils n'auront pour cela qu'à s'adresser à l'archiviste André Aubert.



Celui qui a consacré une bonne part de ses loisirs de retraité à ce travail de longue haleine et parfois fastidieux a droit à notre vive reconnaissance.

S. Z.

### POSTES AU CONCOURS

<b>Lignières</b>	Un poste d'institutrice
<b>Boudry</b>	Un poste d'instituteur
<b>Cortailod</b>	Un poste d'institutrice
<b>Colombier</b>	Un poste d'institutrice
<b>Peseux</b>	Un poste d'institutrice
<b>Corcelles-Cormondrèche</b>	Deux postes d'institutrices
<b>Travers</b>	Un poste d'institutrice
<b>Fleurier</b>	Un poste d'institutrice (évent. deux) et un poste d'instituteur
<b>Saint-Sulpice</b>	Un poste d'instituteur
<b>Les Verrières</b>	Un poste d'institutrice
<b>Les Bayards</b>	Poste d'institutrice de la classe de La Chaux
<b>Dombresson</b>	Poste d'instituteur de la classe de 9 <sup>e</sup> année
<b>Boudevilliers</b>	Un poste d'institutrice
<b>Valangin</b>	Un poste d'institutrice
<b>Les Geneveys-sur-Coffrane</b>	Un poste d'institutrice
<b>Dombresson et Chézard-Saint-Martin</b>	Poste d'institutrice de la classe des Vieux-Prés
<b>Les Brenets</b>	Un poste d'institutrice
<b>La Brévine</b>	Deux postes d'institutrices dont un à la Châtagne
<b>Brot-Plamboz</b>	Poste d'institutrice de la classe de Brot-Dessus
<b>La Chaux-de-Fonds</b>	Poste d'institutrice de la classe du Bas-Monsieur
<b>Les Planchettes</b>	Poste d'institutrice
<b>La Sagne</b>	Poste d'institutrice de la classe des Roulets

**Délai d'inscription : 2 mars 1950**

**Ecole normale cantonale. — Un poste d'instituteur des classes expérimentales** prévues par la loi sur l'enseignement pédagogique, du 2 juin 1948.

Le concours est ouvert aux instituteurs ayant une certaine expérience pédagogique. Les titulaires d'une classe de la ville de Neuchâtel peuvent postuler la fonction de maître de classe expérimentale.

Le cahier des charges sera remis aux intéressés par la direction de l'Ecole normale.

Adresser les offres de service, avec curriculum vitae et pièces à l'appui, au Département de l'Instruction publique, Château de Neuchâtel, et en avisant M. le Dr R. Chable, président de la Commission scolaire de Neuchâtel, **jusqu'au 2 mars 1950.**

JURA

## ADRESSE DE SYMPATHIE

Chers collègues,

Vous connaissez l'angoisse dans laquelle vit la Grèce : 27 000 enfants environ, âgés de 3 à 14 ans, ont été enlevés à leurs familles et sont retenus loin de leur pays.

Nous pensons qu'il est du devoir de ceux qui s'occupent de l'éducation de la jeunesse de marquer l'indignation que soulèvent de tels procédés. L'enfant, qui a droit à notre protection sans calcul, ne doit pas servir d'otage.

C'est pourquoi le Comité de la S.P.J. vous demande de lui envoyer une adresse de sympathie destinée aux enfants grecs et à leurs familles. **Faites écrire par vos élèves — individuellement ou par classe — un message que nous ferons parvenir en Grèce. Nous attendons la participation et la signature de tous les écoliers du Jura.**

*Le Comité central de la S.P.J.*

Message à adresser à M. Petermann, président S.P.J., Bassecourt.

## COMITÉ GÉNÉRAL S.P.J.

Nous avons annoncé une séance importante de ce Comité pour le 4 mars prochain, à Delémont, Buffet de la Gare, à 14 heures.

En voici les tractanda : 1. Verbal de la dernière réunion du Comité général. — 2. Rapport du président. — 3. Comptes S.P.J. 1949. — 4. Fixation de la cotisation, budget S.P.J. 1950. — 5. Ecolier romand, Caravelle. — 6. Fonds du Centenaire de l'Ecole normale de Porrentruy. Modification de l'art. 1er du Règlement. — 7. Congrès de Bienne. Rapport annuel de M. Widmer, recteur de l'Ecole cantonale de Porrentruy. — 8. Divers et imprévu.

Nous donnerons ici-même un bref résumé des délibérations prévues.

## LUTTE CONTRE LES MAUVAISES PUBLICATIONS

Le Jura s'associe à la Romandie dans cette lutte difficile. En effet, la Commission des moyens d'enseignement a adressé une requête à la Direction de l'Instruction publique et la Direction de Police a pris des mesures. Le Comité S.P.J. soutiendra l'autorité et suivra l'affaire.

## ADMISSION A L'ECOLE NORMALE DE PORRENTRUY

Les examens d'entrée à cet établissement viennent d'avoir lieu. Nous apprenons que la Commission a proposé l'admission de 10 candidats sur 26 inscrits à ces examens.

La roue tourne... puisque les jeunes gens sont de nouveau nombreux à « tenter » leur chance dans la pédagogie !

*H. Reber.*

## PARTIE PÉDAGOGIQUE

### GRAMMAIRE ET ORTHOGRAPHE

*Rappelons que l'on peut commander un 2e exemplaire de l'Educateur à M. Clavel, av. des Alpes, Montreux. (Joindre 50 cts en timbres.)*

**Conjugué les expressions suivantes, en changeant de verbe à chaque personne (présent) :**

démolir la hutte ; vendre une bicyclette ; prendre un parapluie ; répondre clairement ; courir vite.

Faire l'exercice trois fois.

**Conjugué les expressions suivantes, en changeant de verbe à chaque personne (présent) :**

franchir un ruisseau ; sentir le froid ; partir à l'heure ; sortir en hâte ; venir au pas.

Faire l'exercice trois fois

**Conjugué les expressions suivantes, en changeant de verbe à chaque personne (présent) :**

boire d'un trait ; coudre soigneusement ; cueillir une violette ; devoir partir ; écrire nettement.

Faire l'exercice trois fois.

**Mettre les verbes à l'imparfait.**

1. Quand tu (aller) dans la forêt, tu (cueillir) du muguet. 2. Lorsque je (faire) mon jardin, j'(arracher) les mauvaises herbes. 3. Quand nous (être) en retard, nous (courir). 4. J'(aimer) mes chevaux et ils m'(obéir) 5. Marie (examiner) les chatons et les (caresser). 6. Tu (manger) lentement car tu (craindre) de t'étouffer. 7. Paul et Louis (teindre) leurs œufs et les (laisser) sécher. 8. J'ai acheté un livre qui (appartenir) à mon meilleur ami.

**Mettre ce texte à l'imparfait.**

**Chez grand-mère**

Chaque jour, je m'(éveiller) à la même heure. Il (faire) déjà jour. Mon frère et moi, nous nous (habiller) rapidement, car nous (craindre) de trop faire attendre grand-mère pour le déjeuner. Dès qu'elle nous (voir), elle nous (dire) : « Alors ! mes petits mignons, vous avez bien dormi ? » Après déjeuner, nous (aller) dans le verger. Mon frère (cueillir) des cerises et moi je (surveiller) le poulailler. Quelquefois, grand-maman nous (envoyer) au village faire des commissions. C'(être) notre bonheur !

**Copie ces phrases au présent et à l'imparfait.**

1. Tu (avancer) avec prudence. 2. Je (lancer) ma balle. 3. Son cri me (percer) les oreilles. 4. Nous (enfoncer) dans la vase. 5. Les skieurs (tracer) des



pistes. 6. Vous vous (exercer) au jet du boulet. 7. Hélène et Marguerite (renoncer) à ce travail. 8. Le baromètre (annoncer) la pluie. 9. Tu (recevoir) des félicitations. 10. J'(apercevoir) un arc-en-ciel.

**Conjugué les phrases suivantes au présent, à l'imparfait, au passé composé et au futur simple :**

Tu (lancer) un cerf-volant.  
 Nous (recevoir) des visites.  
 Les soldats (s'exercer) au tir.  
 Vous (apercevoir) un arc-en-ciel.  
 J'(avancer) péniblement.

**Conjugué au passé composé chaque phrase suivante en changeant de personne:**

Bâtir une maison ; finir un devoir ; écrire un télégramme ; asseoir un infirme ; partir de nuit ; cueillir des rhododendrons ; dire la vérité ; faire des provisions ; mettre un habit ; prendre une décision ; sortir en hâte ; suivre une fausse piste.

**Ajoute un infinitif.**

1. Voici des cerises, je peux les . . . 2. Ces enfants, je vais les . . . 3. Tes bagages, il faut les . . . 4. Ces fleurs sont flétries, tu dois les . . . 5. Les coureurs sont exténués ; ils doivent se . . . 6. Nos parents dorment, il ne faut pas les . . . 7. Le soleil perce les nuages ; il va les . . . 8. Tes souliers sont sales, prends cette brosse pour les . . .

**Ajoute le mot « c'est » ou « s'est ».**

1. . . . le printemps. 2. Il . . . trompé. 3. Oui, . . . neuf heures. 4. Que . . . -il passé? 5. Je ne crois pas que . . . mon frère. 6. Non, . . . ton ami. 7. Comment . . . -elle retrouvée dans l'obscurité? 8. Comment . . . toi, Blanquette? 9. Aujourd'hui, . . . vendredi. 10. L'éléphant . . . penché doucement.

**Remplace les points par une expression qui convienne :**

est-ce, n'est-ce pas, est-ce que, qu'est-ce que.  
 1. . . . que tu veux? 2. . . . tu pars aujourd'hui? 3. . . . triste d'être malade si longtemps? 4. . . . tu demandes pour tes étrennes? 5. . . . il se gêne? 6. . . . un doryphore ou une coccinelle? 7. . . . un heureux anniversaire que d'avoir dix ans? 8. . . . tout ce qu'il veut? 9. Tu as de l'herbe abondante et fine ; . . . il te faut de plus? 10. . . . fini?

**« i », « is » ou « it » ?**

**Garnir.** 1. Louise . . . ce plat. 2. Ce vase . . . la chambre. 3. Je . . . les assiettes. 4. L'ouvrier a . . . le fourneau. 5. Voici un chapeau bien . . . 6. Tu as . . . ce meuble.

**Finir.** 1. Ce travail est . . . 2. Je . . . mes devoirs et je sors. 3. Bébé a . . . de dormir. 4. L'aigle . . . de manger sa proie. 5. Tu . . . ton travail et tu joues. 6. Les soldats ont . . . leurs tirs.

**Ecris les phrases suivantes au présent et au passé composé.**

1. Le maçon (bâtir) un mur. 2. Les ouvriers (élargir) le chemin. 3. J'(amincir) la pâte. 4. Tu (démotir) ma tour. 5. Le froid (engourdir) les lézards. 6. Les alpinistes (gravir) une arête de glace. 7. Le lavage (rétrécir) cette étoffe. 8. Tu (éclaircir) ton dessin. 9. Je le (saisir) par le bras. 10. Les médecins (agir) avec prudence.

**Ajoute le qualificatif et accorde si c'est nécessaire :****éternel**

des neiges . . . ; des silences . . . ; un adieu . . . ; une parole . . .

**noir**

une étoffe . . . ; des cheveux . . . ; un papier . . . ; des pensées . . .

**amer**

un sirop . . . ; une potion . . . ; des graines . . . ; des pilules . . .

**clair**

une eau . . . ; des visages . . . ; un matin . . . ; des rivières. . .

**Ajoute le qualificatif et accorde si c'est nécessaire :****fier**

un garçon . . . ; une démarche . . . ; des demoiselles . . . ; des messieurs . . .

**inquiet**

un visage . . . ; des figures . . . ; des sourires . . . ; une attitude . . .

**habituel**

un geste . . . ; des bruits . . . ; une promenade . . . ; des actions . . .

**meilleur**

mes . . . vœux ; mes salutations les . . . ; mon . . . souhait ; mes . . . amis.

**« Leur » placé devant un verbe est invariable.**

1. . . . habits sont neufs. 2. Les hêtres ont . . . feuilles toutes neuves. 3. Ces enfants sont soigneux, nous . . . prêterons des livres. 4. Mes lapins sont affamés, je vais . . . porter des carottes. 5. Ils se dressent sur . . . pattes. 6. Nos cerises sont vertes, les . . . sont déjà mûres. 7. Votre maison a cinq pièces ; la . . . est plus grande. 8. Vous . . . direz nos vœux. 9. Nos amis . . . apporteront des fruits 10. Ils virent le toit de . . . maison.

**Lorsque, lorsqu'il, lorsqu'elle, lorsqu'on**

1. . . . elle se lève rouge, la lune annonce l'orage. 2. J'arriverai . . . tu seras parti. 3. . . . il pleut, Marthe se dépêche. 4. C'est dangereux, . . . on lâche son guidon. 5. . . . les hirondelles partent, c'est l'automne. 6. . . . elles sautent hors de l'eau, les fruites happent des insectes. 7. . . . ils arriveront, les coureurs se reposeront. 8. On est toujours puni . . . on ne dit pas la vérité. 9. . . . elle vit le loup, Fanchon eut peur. 10. Les lièvres détalèrent, . . . ils entendirent des aboiements.

**La, l'a, l'as, là !**

1. . . . fatigue a pris le brave Ferdinand ; elle . . . incliné sur le pupitre, . . . plongé dans le sommeil. 2. Vois-tu cette alouette? Oui, je . . . vois. 3. Les skieurs ont passé par . . . 4. A-t-il son livre? Oui, il . . . 5. Tu as rencontré ton maître et tu . . . salué poliment. 6. As-tu vu . . . marchande de journaux? Oui, je . . . vois tous les jours. 7. Ici est notre jardin, . . . celui de notre voisin. 8. Tu as pris ta valise et tu . . . portée à . . . gare. 9. . . . crainte : . . . pris et il est parti.

**Leur placé devant un verbe est invariable.**

1. . . . habits sont neufs. 2. Les hêtres ont . . . feuilles desséchées. 3. Ces enfants sont soigneux ; nous . . . prêterons des livres. 4. Mes lapins sont affamés ; je vais . . . porter des carottes ; 5. Les paysans apportent . . . légumes au marché. 6. Vos cerises sont vertes ; les . . . ont déjà mûres. 7. Votre maison a cinq pièces, la . . . est plus grande. 8. Vous . . . direz nos vœux. 9. Nos amis . . . apporteront des fraises. 10. Voici . . . filles et . . . fils.

**Les verbes qui commencent par « ap » prennent deux « p ».**

Exemples : apprendre, appartenir, applaudir, appeler.

Font exception : **apaiser, apercevoir, aplanir, aplatir, etc.**

**Remplace les verbes ou expressions des phrases ci-dessous par un verbe en « ap ».**

1. Les spectateurs battent des mains. 2. Après l'orage, le lac devient paisible. 3. Tu étudies ta leçon. 4. Il voit la voiture au loin. 5. Le rouleau rend le chemin plat. 6. Le menuisier rabote cette planche pour la rendre plane. 7. Les écureuils font des provisions pour l'hiver. 8. Tu viens tout près de moi. 9. Elle a crié au secours. 10. Il se tient contre moi.

**Choisis dans la liste le verbe qui convient :**

appartenir, apparaître, apprécier, appréhender, apprivoiser, appuyer, approfondir, **apaiser, apercevoir, aplanir, aplatir.**

1. Le soleil . . . derrière les nuages. 2. Maman . . . son petit qui sanglote. 3. Mon oncle est parvenu à . . . une pie. 4. J' . . . d'aller chez le dentiste. 5. Avec mes jumelles, j' . . . une cordée d'alpinistes. 6. Avec son rouleau, le pâtissier . . . la pâte. 7. Avec sa fourche, le domestique . . . son char de foin, pour qu'il ne tombe pas. 8. Avec sa pioche, Philippe . . . ce trou. 9. Avec sa lime, le serrurier . . . les faces de ce cube.

**Plus-que-parfait.**

1. Nous (vouloir) le rejoindre. 2. Mon parrain m' (recevoir) avec joie. 3. J' (avoir) du chagrin. 4. Ils (aller) promener. 5. Vous ne l' (connaître) pas. 6. Tu (être) indigné de ne pas le rencontrer. 7. Nos amis (pas venir) au rendez-vous. 8. Je (pas commencer) mon travail quand il est arrivé. 9. Les plantes (souffrir) de la sécheresse. 10. La neige (disparaître) déjà au mois de mai. 11. La grêle (anéantir) la récolte en quelques minutes.



**Préparatifs de fête.**

C'(être, imparfait) hier Noël : quelle fête pour la famille ! La veille, papa (acheter, p. q. parf.) un petit sapin au marché ; maman (faire, p. q. parf.) de mystérieuses emplettes ; Pierre et Jeanne (attendre, p. q. parf.) le grand jour avec impatience ; ils (se réjouir, p. q. parf.) tant ! Le soir, ils (poser, p. q. parf.) leurs souliers au pied de la cheminée et ils (aller, p. q. parf.) se coucher.

**Subjonctif.**

**Faire :** Il faut que je . . . mes devoirs. Maman veut que tu . . . une commission. Je ne pense pas que vous . . . des exploits.

**Pouvoir :** Il est nécessaire que tu . . . partir bientôt. Il faudrait que ce malade . . . dormir. Nous doutons que vous . . . réussir.

**Aller :** Il faut que tu . . . en ville. Le chef ordonne que la troupe . . . en expédition. Qu'ils . . . en paix ! Maman veut que nous . . . chez le médecin.

**Subjonctif.**

**Avoir :** Je ne pense pas que tu . . . beaucoup de mal. Pourvu qu'il . . . un parapluie ! Il faut que nous . . . les billets ce soir.

**Etre :** Le docteur ne pense pas qu'il . . . grièvement blessé. Il faut que nous . . . prêts à huit heures. La maîtresse de maison veut que ses hôtes . . . contents.

**Venir :** Maman veut que tu . . . tout de suite. Je doute qu'il . . . à l'heure. Il faut que vous . . . aussi.

**Subjonctif.**

**Savoir :** Il faut qu'il . . . se conduise correctement. Le maître veut que nous . . . très bien nos leçons. Nous ne pensons pas que vous . . . assez bien l'allemand.

**Prendre :** J'aimerais que tu . . . ce train. Il veut que nous . . . de bonnes résolutions. Vous doutez qu'il . . . cet engagement.

**Apercevoir :** Je ne crois pas qu'on . . . ce village. Le guide doute que nous . . . déjà le sommet. Comment se peut-il que vous . . . cet oiseau ?

**Participes passés.**

1. Les Anglais ont (conquérir) ce pays. 2. Cet homme a (faire) de grandes choses. 3. L'année (finir) une autre recommence. 4. Les métaux sont (fondre) par la foudre. 5. Les îles du Japon sont souvent (détruire) par des tremblements de terre. 6. Des fleurs (faner) jonchent le sol. 7. Ces arbres ont (donner) beaucoup de fruits. 8. Les oisillons sont (nourrir) par leurs parents. 9. Ces enfants sont (vêtir) légèrement. 10. Les savants ont (découvrir) des remèdes nouveaux.

**Participes passés.**

1. Cette ville, (baigner) par la rivière, est bien (défendre). 2. Nous avons (choisir) un coin (perdre) pour passer nos vacances. 3. Ses devoirs (apprendre), il est (partir) jouer. 4. Tous ses maux ont (disparaître). 5. Toute la classe a

(peindre) des fleurs. 6. Nous avons (apercevoir) un lièvre. 7. Pierre et Paul ont (apprendre) l'allemand. 8. Hier, nous avons (avoir) des visites. 9. Nous avons (être) contents de vous voir. 10. Sont-ils (rentrer) ?

### Participes passés.

1. Après avoir (courir) pendant une heure, nous avons (boire) une limonade. 2. Notre grand-père nous a (conter) une belle histoire. 3. Les Helvètes ont (bâti) des huttes. 4. Les rivières ont (déborder) en Valais. 5. Certains aviateurs ont (parcourir) des millions de kilomètres. 6. Les céréales ont (souffrir) de la pluie. 7. Ces soldats ont (recevoir) des décorations. 8. Le désastre n'est pas tel que vous l'aviez (raconter). 9. Tous ils ont (voir) la mer. 10. Les incendies ont (prendre) des proportions terribles.

### Accorde les verbes. Mets-les au présent.

1. Le menuisier (planter) des clous. 2. Les voyageurs (monter) dans le train. 3. Jean et Louis (préparer) leurs leçons. 4. Les enfants (regarder) ce tableau et (l'admirer). 5. Je (récolter) des timbres et les classer. 6. Les hirondelles (voler) puis se (poser) sur les fils. 7. Le poulain (sauter) et (gambader) dans la prairie. 8. Huit heures (sonner). 9. Juliette et Françoise (tricoter). 10. Ils (examiner) ce plan.

### Remplace les points par des verbes que tu accorderas et que tu choisiras dans la liste ci-dessous.

herser, se baigner, se précipiter, accepter, souffler, mâcher, arroser, piailler, dessiner, attaquer.

1. Les moineaux ... avec force. 2. Jean-Pierre ... une automobile en couleurs. 3. Mon voisin ... son jardin avec un jet. 4. Les enfants ... dans la rivière. 5. Le paysan ... son champ avec deux chevaux. 6. Nos ennemis nous ... 7. La bise ... avec violence. 8. Mes parents n' ... pas mon explication. 9. Les tigres ... sur leurs proies. 10. Grand-papa ... avec peine.

### Copie les phrases suivantes en remplaçant le verbe par un verbe de sens contraire.

1. Les jardiniers arrachent des framboisiers. 2. Ces Américains connaissent le plan de la ville. 3. Mon oncle vend un terrain. 4. Nos visites partent à sept heures. 5. Jean perd la partie. 6. Les écoliers terminent leur devoir. 7. Les gens sortent du théâtre. 8. Les fleurs ouvrent leur corolle. 9. Les avions s'élèvent. 10. Jacques et Philippe descendent la rue.

H. J.

Note les verbes au passé composé.

Bernard (partir) en vacances avec sa marraine ; il (aller) à la montagne ; il (monter) en téléphérique très haut, près des aiguilles ; il (s'approcher) du glacier, et il (rester) là toute l'après-midi ; il (cueillir) des gentianes, puis il (redescendre) dans la vallée.

Attention, écris maintenant ce texte en commençant par :

a) Elise .... ; b) Raymond et Yves .... ; c) Marcelle et Josiane ....

Mets les verbes au passé composé.

Hier, je (aller) chez mon ami, à la campagne. Nous (installer) le jeu de croquet ; les sœurs de Pierre (jouer) avec nous ; c'est Marinette qui (gagner). Puis leur papa nous (permettre) de manger des cerises et nous (grimper) dans l'arbre.

Choisis le verbe qui convient et écris-le au passé composé.

(Sortir - faire - laver - astiquer - repasser - être - essuyer - raccommoder.)

Hier, maman .... ; nous lui .... une surprise. Nous .... et .... la vaisselle. François et Michel .... les cuivre, je .... les bas, Yvette .... Tu .... contente, Maman.

Écris au passé composé, les verbes entre parenthèses.

### **En promenade.**

La maîtresse (conduire) toute la classe au bord du lac. Nous (voir) des roseaux, nous (admirer) les galets tout lisses, Jean (trouver) des coquillages ; des pêcheurs (montrer) leur nasse ; nous (jouer) au ballon, puis tous les élèves (regagner) l'école.

Ce texte est écrit au .... Écris-le, toi, au présent : il fait beau, nous prenons ....

Nous avons pris le joli chemin. Nous avons humé l'odeur délicate du foin coupé. Nous avons picoré des mûrons. Nous avons ri. Nous avons chanté. Nous avons discuté. Nous avons rencontré un âne. Nous avons devisé avec un ouvrier de campagne. Nous avons donné quatre sous à un mendiant. Un vieux prêtre nous a souri. Nous avons franchi le sol de l'antique hôtellerie. (D'après Philippe Monnier.)

Dis à quel temps est écrit ce texte, puis transpose-le au présent.

(Commence ainsi : déjà, les cerises ...)

Bientôt, les cerises seront mûres. Il y en aura beaucoup cette année, et elles seront grosses. Nous installerons les échelles et, toute la journée, nous cueillerons et nous remplirons les corbeilles d'osier. Le parfum des confitures emplira toute la maison, et nous nous régalerons des immenses tartes aux cerises noires.

Dis à quel temps ce texte est écrit, puis mets-le au futur.

Dimanche, je suis allé au Salève. J'ai grimpé dans les rochers, je me suis glissé dans les bois, j'ai cherché des muguet ; j'ai fait de jolis bouquets et, lundi, j'en ai offert un à ma maîtresse.

Écris ce texte en mettant les verbes au passé composé.

### **Automne.**

On vendange ; je gaule les noix avec papa ; les paysans labourent les champs : les arbres jaunissent, la haie rougit ; nous avons un bel automne.

Maintenant, mets-le au futur.

L. S.



### Degré supérieur

*Que mets-tu ? La 3e personne du passé simple ou la 3e personne de l'imparfait du subjonctif (avec ^ et t) ?*

1. Le malade, avec le temps, (avoir)-il guéri ? —
2. Je ne serais même pas étonné qu'elle (sortir) plus tard de son couvent. —
3. Il ne voulait pas qu'on le (prendre) pour un héros. —
4. Il (insister) si bien qu'elle (s'en aller). Il avait insisté pour qu'elle (s'en aller). (Bordeaux). —
5. Il est vrai que le temps (être) plus rigoureux et les températures plus polaires qu'on ne les (avoir) imaginés. —
6. Il a fallu qu'un stupide accident (venir) mettre ses jours en danger. —
7. Tous ceux qui l'ont connu savent qu'il n'y (avoir) point d'homme qui (avoir) à la fois plus de discrétion et plus de courtoisie. —
8. Nous serions surpris que le peuple se (laisser) leurrer sur ce point. —
9. Ne reste donc pas au froid, ne (être)-ce que quelques minutes. —
10. Contrairement à ce qu'on a dit, il (garder) constamment son sang-froid. —
11. Il n'était pas question qu'il (aller) en vacances. —
12. Lorsque nous découvrîmes notre trésor, ce (être) une immense joie. —

*Mets les mots entre parenthèses à la forme (sing. ou pluriel) exigée par le sens. Justifie si possible ton orthographe.*

1. Il n'a que peu (d'ami). —
2. Le vaillant Tarasconnais arriva (d'artichaut en artichaut) jusqu'à un petit champ d'avoine. —
3. Le chemin serpentait entre un champ (de blé) et un champ (de rave). —
4. Jeu de (main), jeu de (vilain) (v. dict.) —
5. Une maison de (jeu). —
6. Il est entre (bonne main). —
7. Tu es bien riche (d'illusion). —
8. Ne te fais pas (illusion) sur le résultat de tes démarches. —
9. Il y faut beaucoup (de patience) et beaucoup de (peine). —
10. On passa la rivière sur un pont de (bateau). —
11. Plus haut, sur des étagères, des bouteilles de (liqueur), des boîtes de (fruit), (toute sorte de fiole), cachaient les murs et reflétaient (leur tache vive) dans les glaces qui luisaient. —
12. Il lançait un regard plein de (reproche). —
13. Des verres épais s'alignaient en (file régulière). —
14. Les animaux sauvages sont les maîtres de choisir (leur climat et leur genre de vie) (Buffon).

*Place le mot n' à l'endroit où il est nécessaire.*

Il souffrait d'une de ces maladies bizarres comme on en voit qu'aux paysans. (J. et J. Tharaud.)

Les cailloux étaient si pointus qu'on osait y poser les pieds nus.

Lorsqu'on est content de soi, on en veut à tout le monde.

On étudie jamais assez l'histoire de son pays.

Les comètes sont des astres accompagnés d'une longue traînée lumineuse ; on en a observé qui sont très belles, mais on en a point vu d'aussi importante que la comète de Halley qu'on aperçoit que tous les septante-cinq ans environ.

On entend de fort loin le grondement de la cataracte du Niagara ; rien est plus imposant.

On essaie en vain de rattraper le temps perdu.

On apprend jamais trop tôt à penser aux autres.

Rien est plus important que l'exemple.

Si l'on poursuit deux lièvres à la fois on en atteindra aucun.

Rien est beau que le vrai ; le vrai seul est aimable. (Boileau.)

Grâce à de savants calculs on a pu déterminer la distance du pôle à l'équateur.

*Emploi de la négation ne*

*Place le mot n' à l'endroit où il est nécessaire.*

L'on eût cru le monument vide si l'on eût entendu bourdonner le peuple sous ses arceaux. (A. Dumas.)

On arrive à rien sans effort.

On assure que l'accident a pas fait de victime.

C'est ce qu'on a jamais su.

On a su s'il avait réussi ou non.

Ne récolte-t-on pas ce qu'on a semé ?

Allons-nous être ravitaillés : rien arrive.

Je crains qu'on aperçoive quelque chose.

On eût cru voir sourire une bouche sanglante. (V. Hugo.)

Il faut avoir le bruit quand on a pas le nombre. (V. Hugo.)

Les pays où l'on a ni souffert ni aimé ne vous laissent rien. (P. Loti.)

*Que mets-tu ? La 3e personne du passé simple,*

*ou la 3e personne de l'imparfait du subjonctif (avec ^ et ι) ?*

1. Il (faire) crier par un héraut que tout le monde (fléchir) le genou devant lui (Péguy).
2. Il (craindre) qu'il ne lui (arriver) quelque accident dans le chemin.
3. Et quoiqu'il (connaître) bien ses frères il ne (être) point néanmoins connu d'eux (Péguy).
4. Cependant ils (tenir) leurs présents tout prêts, attendant que Joseph (entrer) sur le midi (id.).
5. Il (commander) que l'on (faire) sortir tout le monde, afin que nul étranger ne (être) présent lorsqu'il se ferait connaître à ses frères (id.).
6. Au bout de toutes ces déceptions, il n'y (avoir) plus rien où son âme (pouvoir) se récréer.
7. Au moment où cet ouvrage (paraître), la critique (constater) que depuis bien des années aucun romancier n'avait si bien su s'imposer.

### Accord du participe passé suivi d'un infinitif

Mets au passé composé les verbes en italique, accorde les participes et vérifie si le complément d'objet direct trouvé l'est du participe ou de l'infinitif.

Les enfants, les *entends*-tu rire et les *vois*-tu jouer dans ce pré ? — Ce sont vos canaris que j'*entendais* chanter. — C'est votre fillette que j'*entends* réciter. — Cette lettre, la *laissez*-vous copier telle quelle ? — Ce sont les manuscrits que je *ferai* porter à l'imprimeur. — N'est-ce pas votre sœur que j'*entends* rentrer ? — Il y a des chiens qui se *laissent* mourir de faim sur la tombe de leur maître. — Votre condisciple, la *laissez*-vous accuser injustement ? — Quels livres *ferez*-vous relier ? — N'est-ce pas une calomnie que vous *laissez* répéter ? — C'est une tragédie grecque que je *verrai* jouer à Paris. — Est-ce vos poèmes que j'*entendrai* réciter ? — Quels beaux arbres vous *laissez* couper. — Comme nous regrettons les beaux ormes de l'avenue que nous *voyons* abattre. — Les enfants *mangeront* avec plaisir la truite qu'ils *regardent* pêcher. — Les chiens que nous *entendons* aboyer, nous ne les *vîmes* pas venir. — Voici les plans de la maison que nous *faisons* faire. — Je les *entends* rire. — Je les *vis* partir et je les *aperçus* ramasser leur bois mort.

Place le mot *n'* à l'endroit où il est nécessaire.

Le gibier est assez abondant au sein des régions que nous traversons, et l'on y voit pas mal d'animaux sans quitter la piste. (R. Gouzy.)

Tu n'aurais pas de pain si, sur la colline, on avait labouré et soir et matin.

Il est probable qu'on pourra pas avoir plus de charbon cette année qu'on en a reçu l'hiver dernier.

On a pensé qu'à vous montrer nos dessins, cela vous ferait plaisir.

On s'est bien dépêché, malgré cela, on a pu arriver à temps.

Champagne, au sortir d'un long dîner qui lui enfle l'estomac, signe un ordre qu'on lui présente, qui ôterait le pain à toute une province, si l'on y remédiait.

Je regrette ce maternel manteau de feuillage et de ciel dans lequel on endort si bien tous les maux. (A. France.)

Les médecins pourront peut-être sauver le blessé en amputant plus de la moitié de sa jambe gauche.

Que voulez-vous, on en peut mais.

V. D.

**DÉSIRONS PLACER** chez un instituteur ou pasteur, à la campagne, **un garçon de 10 ans** en bonne santé, bons soins demandés.

Prière d'adresser offres au Service de publicité de l'Éducateur, Montreux.





## Le modelage

*intéresse chacun*

A la leçon de modelage, les enfants s'animent. Chaque maître a du plaisir à voir les mains diligentes façonner avec plus ou moins d'habileté l'argile au gré de la fantaisie de l'élève. La matière n'est pas chère et il ne faut pas d'instruments coûteux. Mais choisissez l'argile qui convient, de préférence de l'argile à modeler Bodmer. Elle est livrable en trois qualités spéciales. Demandez des échantillons gratuits et le prix courant. Instructions complètes avec nombreux modèles contre envoi de 90 cts en timbres-poste.

**E. BODMER & Cie**

Fabrique de céramique, Zurich

Uetlibergstrasse 140  
Tél. (051) 33 06 55

Costumes - Blouses - Lingerie - Bas  
Pullovers - Gilets - Sous-vêtements

*Weith*  
R. DE BOURG  
LAUSANNE

... la maison des beaux tricots

## VENISE - FLORENCE

ILES BORROMÉES

Voyage d'étude de 7 jours  
(2 au 8 avril) pendant les  
vacances de Pâques sous la  
direction de M. Chantrens

**Prix Fr. 240.-**

Délai d'inscription: 15 mars

Programmes et inscriptions

auprès de l'Agence de Voyages

**LAVANCHY & C<sup>ie</sup> S. A.**

Place St-François 16 - Lausanne

## Vos photos classées

dans un album seront présentées avec  
un plaisir toujours renouvelé. Nous  
avons un très beau choix d'albums en  
différentes teintes et grandeurs.

**A. Schnell & Fils**

4, place St. François, Lausanne

**CONDITIONS DE FAVEUR  
AUX MEMBRES DE LA S.P.V.**

Demandez conseils et renseignements à  
**P. Jaquier, inst., Route de Signy, Nyon**

**FOURRURES**

B. D. *Benjamin*

**Rue Haldimand 13 Lausanne**

Maison de 1<sup>er</sup> ordre

Nouveaux arrivages Fourrures de qualité Prix avantageux

**Ecole Ménagère de Marcelin**

**Cours d'été 1950**

Enseignement théorique et pratique :  
cuisine - couture - blanchissage - repas-  
sage - travaux de maison, de jardin, de  
basse-cour.

Prix de pension : **Fr. 400.-** pour  
le semestre.

Bourses d'études pour élèves peu  
fortunées et méritantes.

Début : 11 avril.

Renseignements et inscriptions auprès  
de la Direction à Marcelin sur Morges.

Votre restaurant préféré

**Au Vieux Pressoir**

Votre café préféré

**Au Cappuccino**

Rue Etraz 1

F. BEHA

**COLLÈGE PIERRE VIRET**

**Ch. des Cèdres 3 (Chauderon) - Lausanne**

Section A : Elèves de 9 à 16 ans

Section B : Elèves à partir de 16 ans

**MATURITÉS, BACCALAURÉATS  
ENTRÉE AU GYMNASÉ  
RACCORDEMENT AUX COLLÈGES**

Cours préparatoire en vue de l'Ecole Normale

Paul Cardinaux, directeur

Téléphone 3 35 99



6 Bibliothèque  
Nationale Suisse  
B e r n e

J. A. - Montreux

Magasin et bureau Beau-Séjour 8

Téléphone permanent 2 63 70

**POMPES FUNÈBRES**  
**OFFICIELLES DE LA VILLE DE LAUSANNE**

Transports en Suisse et à l'étranger. Concess. de la Sté Vaud. de Crémation

Pour dames, messieurs et enfants,  
un choix incomparable parmi les  
meilleures marques suisses.

Boxcalf brun  
semelles crêpe  
N° 36-40

**36.80**

## Chaussures Kurth

NEUEVILLE  
GENÈVE  
NEUCHÂTEL  
LANDERON

FRIBOURG  
LA CHAUX-DE-FONDS  
AARBOURG  
MONTREUX



Venez passer vos vacances et week-end dans la plus belle région  
des Alpes Vaudoises

## Gryon-Barboleusaz-Villars-Bretaye

Beaux champs de ski, nombreuses pistes de descente balisées

Billets du dimanche toute l'année

Funi-Ski Bretaye-Chamossaire

Télé-Ski Bretaye-Chaux Ronde

**CHEMIN DE FER BEX-VILLARS-BRETAYE**

## La Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne, ou ses agences dans le canton, reçoit  
les dépôts de sa clientèle et voue toute son atten-  
tion aux affaires qui lui sont confiées.



MONTREUX, 4 mars 1950

LXXXVI<sup>e</sup> année — N<sup>o</sup> 9

DIEU • HUMANITÉ • PATRIE

# ÉDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

ORGANE HEBDOMADAIRE  
DE LA SOCIÉTÉ PÉDAGOGIQUE  
DE LA SUISSE ROMANDE



**XXVII<sup>E</sup> CONGRÈS S. P. R.**

LAUSANNE, 24 ET 25 JUIN 1950

Rédacteurs responsables

Educateur : **André Chabloz**, Lausanne, Clochetons 9

Bulletin : **G. Willemin**, Case postale 3, Genève-Cornavin

Administration, abonnements et annonces

Imprimerie Nouvelle **Ch. Corbaz S.A.**, Montreux, Place du Marché 7, Tél. 6 27 98

Chèques postaux II b 379

---

Prix de l'abonnement annuel : Suisse Fr. 10.50 ; Etranger Fr. 14.—

Supplément trimestriel : Bulletin bibliographique

# Collège Classique Cantonal

Le Collège classique cantonal donne à ses élèves une culture générale fondée sur les langues anciennes, le français, les langues modernes, les mathématiques et les sciences. Il les prépare au Gymnase classique cantonal, qui les prépare lui-même à l'Université. Le Collège classique cantonal conduit à toutes les Facultés universitaires, ainsi qu'à l'École polytechnique fédérale.

Il délivre le **certificat d'études secondaires** au bout de six ans d'études.

L'année scolaire commence en septembre. La première année d'études (classe de VIe) est précédée d'un **cours de raccordement**, d'avril à juillet. Ce cours est ouvert aux élèves des écoles primaires et des écoles privées, qu'il prépare à l'étude du latin. Il leur est vivement recommandé de le suivre à dix ans plutôt qu'à onze ans (les élèves de douze ans n'y sont pas admis). Le programme demandé à l'examen d'admission est celui de la première année du degré moyen des écoles primaires. Les élèves qui suivent avec succès le cours de raccordement sont admis en VIe sans nouvel examen.

**Cours de raccordement 1950:** du 17 avril au 8 juillet.

**Age d'admission:** 10 ans révolus en 1950.

**Examen d'admission:** les vendredi 31 mars (écrit) et samedi 1<sup>er</sup> avril (oral), à 8 heures, au Collège (et non les 30 et 31 mars, comme indiqué précédemment).

Les **inscriptions** sont reçues au Collège (7, avenue Béthusy, tél. 24321) dès ce jour et jusqu'au samedi 25 mars. Présenter l'acte de naissance ou le livret de famille, le carnet scolaire, les certificats de vaccination contre la diphtérie et la variole.

**N. B.** L'Etat accorde des dispenses d'écolage et des bourses d'études à des élèves méritants, de condition modeste. La Commune de Lausanne peut accorder, de son côté, des subsides et des bourses d'études à des élèves méritants, de condition modeste, dont les parents sont domiciliés à Lausanne.

## COLLÈGE PIERRE VIRET

**Ch. des Cèdres 3 (Chauderon) - Lausanne**

Section A: Elèves de 9 à 16 ans

Section B: Elèves à partir de 16 ans

MATURITÉS, BACCALAURÉATS  
ENTRÉE AU GYMNASÉ  
RACCORDEMENT AUX COLLÈGES

Cours préparatoire en vue de l'École Normale

Paul Cardinaux, directeur

Téléphone 3 35 99